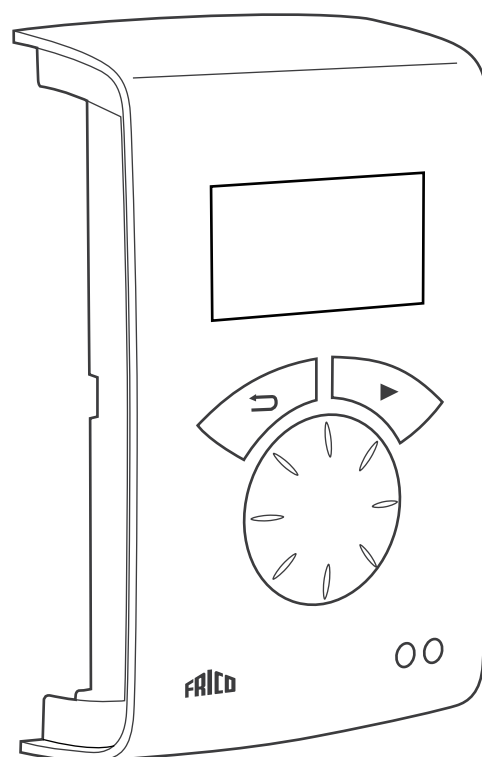


Original instructions

**SIRe Advanced
Fan Heater - Water
With quick guide****SIReFA
SIReFAWM**

SE ... 2

GB ... 22

DE ... 42

FR ... 62

ES ... 82

IT ... 103

NL ... 123

NO ... 144

PL ... 164

RU ... 184

For wiring diagram, please see last pages.

Skrócony poradnik/ rozruch

Sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie części składowe (patrz część Części składowe).

Wskazówka dotycząca lokalizacji

Kartę PC HUB SIReA1X instaluje się w pobliżu urządzenia.

Sterowanie SIReUA1 ma zintegrowany czujnik temperatury pomieszczenia i jest tak zainstalowane, aby umożliwić użytkownikowi łatwy dostęp.

Dostępne w różnych długościach kable modułowe RJ12 (6p/6c) służą do podłączania karty PC i sterownika. Dłuższe kable są dostępne jako wyposażenie dodatkowe. Maksymalne długości kabli podano w części Wyposażenie dodatkowe.

Aby uniemożliwić osobom nieupoważnionym dostęp do sterownika, można go umieścić w innym miejscu, instalując w budynku zewnętrzny czujnik pomieszczenia SIReRTX (wyposażenie dodatkowe), który będzie monitorował prawidłową temperaturę.

Podłącz system

W przypadku równoległego podłączenia kilku urządzeń, urządzenie jest podłączone dodatkowym kablem modułowym RJ12 (6p/6c) na karcie sterującej Base SIReB1(X).

Jeśli jest używany zewnętrzny czujnik temperatury pomieszczenia SIReRTX (opcja), podłącza się go za pomocą kabla modułowego RJ11 (4p/4c) do karty HUB SIReA1X.

Siłownik zaworu, i czujnik zewnętrzny SIReOTX podłącza się na karcie PC HUB SIReA1X. Transformator napięcia zasilania siłownika zaworu podłącza się do zacisku na karcie PC Base SIReB1(X) (230 V) oraz 24 V itd. do siłownika. Jeśli jest używany czujnik temperatury wody powrotnej SIReWTA, podłącza się go za pomocą kabla modułowego RJ11 (4p/4c) na karcie PC Base SIReB1(X).

Karta sterująca Base SIReB1(X) w/przy urządzeniu i sterownik SIReUA1 są połączone przez kartę PC HUB SIReA1X kablami modułowymi RJ12 (6p/6c) po włączeniu zasilania innych urządzeń.

W przypadku montażu stacjonarnego należy usunąć dostarczony kabel i wtyczkę. Przeprowadzić montaż zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Schematy połączeń

Schematy połączeń znajdują się w oddzielnej części na końcu tej instrukcji.

W przypadku użycia zewnętrznej karty PC Base SIReB1X, należy wykonać okablowanie między kartą PC Base i kurtyną powietrzną. Patrz oddzielna instrukcja karty SIReB1X.

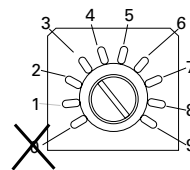
Wprowadź ID/ Praca bez sterownika

Układ sterowania może sterować jednym lub kilkoma urządzeniami równolegle (maks. 9). Każde urządzenie musi otrzymać niepowtarzalny numer ID (1-9), który ustawia się w wybieraku ID karty PC. Przykład: Urządzenie 1: ID=1, urządzenie 2: ID=3

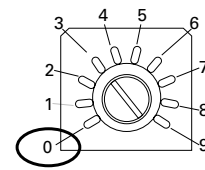
Jeśli z jakiegoś powodu sterowanie zewnętrzne nie zostało zainstalowane, urządzenie nadal może tymczasowo pracować. Wybierak ID ustawia się wtedy w tryb 0 – patrz rysunek poniżej.

Praca z połową prędkości i włączonym ogrzewaniem.

W razie konieczności zmiany numeru ID, urządzenie należy odłączyć od zasilania.



Każde urządzenie powinno mieć niepowtarzalny identyfikator na swojej karcie SIReB1X.



Służy do tymczasowego uruchamiania urządzenia bez wybrania trybu 0 przez sterowanie zewnętrzne.

Rozruch

Włączenie zasilania systemu. Przy pierwszym uruchomieniu pojawia się kreator rozruchu i zostają wprowadzone ustawienia podstawowe. Program testowy sprawdza poziomy wentylatora i ogrzewania. Następnie zostaje wyświetlone okno stanu.

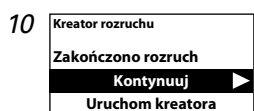
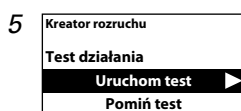
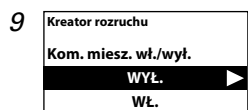
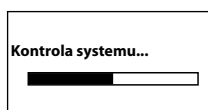
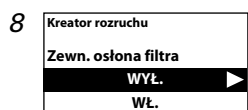
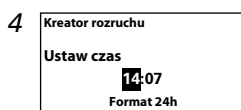
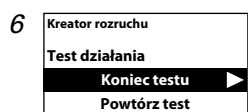
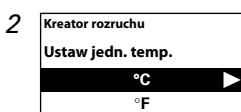
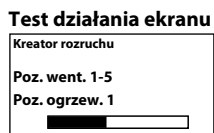
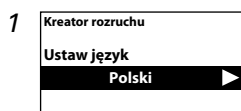
Przy pierwszym uruchomieniu mogą wystąpić alarmy i kody błędów, które zwykle kasuje się, nie podejmując żadnych działań.

Urządzenie z komorą mieszania

W przypadku używania komory mieszania, należy zainstalować dostarczony czujnik temp. powrotnej SIReWTA. SIReWTA to czujnik zaciskowy, który instaluje się na rurze wody powrotnej jak najbliżej węzownicy. Czujnik należy zaizolować, aby nie wpływała na niego temperatura otoczenia.

Aby czujnik temp. powrotnej wykrywał prawidłową temperaturę w obiegu powrotnym po zamknięciu silownika zaworu, należy zainstalować pompę obiegową w drugim obiegu. Silnik przepustnicy SMM24 należy zainstalować na trzpieniu obrotowym przepustnicy do komory mieszania. Połączenie elektryczne między silnikiem przepustnicy i kartą PC HUB SIReA1X oraz transformatorem ST23024 (patrz schemat połączeń na końcu instrukcji obsługi).

Kreator rozruchu

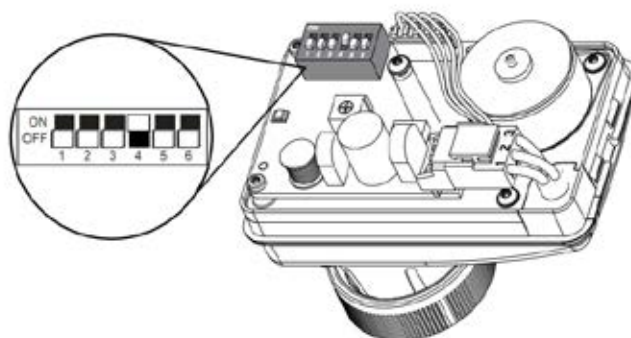


Rozruch

Włącz komorę mieszania w kreatorze rozruchu.

SDM24

Współpraca silownika SDM24 (dołączony do zestawu zaworów) ze sterownikiem SIRe wymaga następujących ustawień:



Spis treści

Skrócony poradnik/ rozruch

Wskaźówka dotycząca lokalizacji	164
Podłącz system	164
Schematy połączeń	164
Wprowadź ID/ Praca bez sterownika	164
Rozruch	165
Urządzenie z komorą mieszania	165
Rozruch	165
SDM24	165

Części składowe

SIReFA (bez komory mieszania)	167
SIREFAWM (z komorą mieszania)	168

Tryby pracy

Tryby pracy (bez komory mieszania)	171
Tryby pracy (z komorą mieszania)	171

Sterownik SIReUA1

Przegląd	172
Okno stanu	172

Menu główne

Bieżące nastawy	173
Nastawy temperatury	173
Ster. went.	173
System wł./wyl.	173
Menu instalatora	173

Menu instalatora

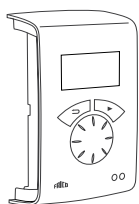
Ekran stanu instalatora	174
Program tyg.	174
Nastawy went.	175
Nastawy ogrzew.	175
Ustawienia czujnika filtra	177
Zewn. czujnik filtra	177
Komorę mieszania	177
Sterowanie zewnętrzne (BMS)	178
Nastawy ogólne	179
Menu serwisowe	179

Alarm i kody błędów

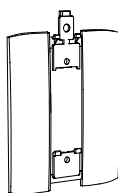
Wyświetlanie alarmów i kodów błędów	180
Kasuj alarm	180
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	180
Awaria zasilania	180
Funkcja ochrony przed mrozem	180
Schematy połączeń, patrz ostatnie strony	

Części składowe

SIReFA (bez komory mieszania)

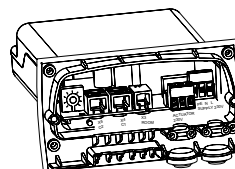


SIReUA1,
sterownik Competent i
Advanced

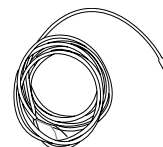


Pokrywa
naścienna

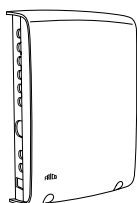
Zintegrowane w nagrzewnicy



SIReB1/B2,
zintegrowana karta
PC Base



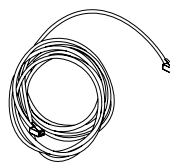
SIReIT,
wewnętrzny
czujnik
temperatury



SIReA1X,
karta PC HUB Advanced



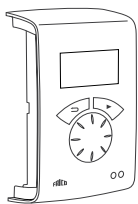
SIReOTX,
zewnętrzny czujnik
temperatury



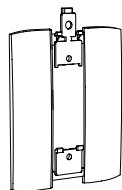
SIReCC,
kabel modułowy

Wymiary części składowych

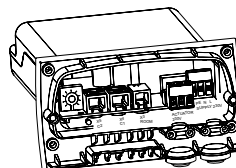
Typ	Opis	HxWxD [mm]	L [m]
SIReUA1	Sterownik competent i advanced	120x70x35	
SIReB1	Zintegrowana karta pc base		
SIReIT	Wewnętrzny czujnik temperatury		1
SIReA1X	Karta PC HUB Advanced	202x139x50	
SIReOTX	Outdoor temperature sensor	70x33x23	
SIReCC603	Kabel modułowy rj12 (6/6)		3
SIReCC605	Kabel modułowy rj12 (6/6)		5

SIREFAWM (z komorą mieszania)

SIReUA1,
sterownik Competent i
Advanced



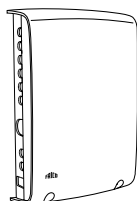
Pokrywa naścienna



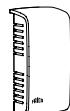
SIReB1/B2,
zintegrowana
karta PC Base



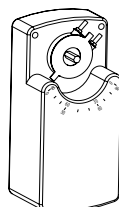
SIReIT, wewnętrzny
czujnik temperatury



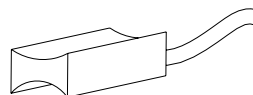
SIReA1X,
karta PC HUB
Advanced



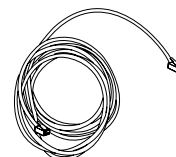
SIReOTX,
zewnętrzny czujnik
temperatury



SMM24,
silnik przepustnicy



SIReWTA,
czujnik zaciskowy

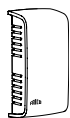


SIReCC,
kabel modułowy

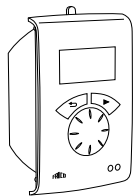
Wymiary części składowych

Typ	Opis	HxWxD [mm]	L [m]
SIReUA1	Sterownik competent i advanced	120x70x35	
SIReB1	Integrated PC board Base		
SIReIT02	Wewnętrzny czujnik temperatury		1
SIReA1X	Karta pc hub advancedkarta pc hub advanced	202x139x50	
SIReOTX	Zewnętrzny czujnik temperatury	70x33x23	
SMM24	Silnik przepustnicy 24V	241x116x88	
SIReWTA	Czujnik zaciskowy rj 11 (4/4)		3
SIReCC603	Kabel modułowy rj12 (6/6)		3
SIReCC605	Kabel modułowy rj12 (6/6)		5

Opcja



SIReRTX, zewnętrzny czujnik temperatury pomieszczenia



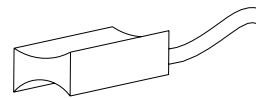
SIReUR, zestaw do zabudowy



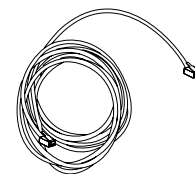
SIReCJ4, połączenie



SIReCJ6, połączenie



SIReWTA, czujnik zaciskowy



SIReCC, kabel modułowy

Typ	Opis	HxWxD [mm]	L [m]
SIReRTX	Zewnętrzny czujnik temperatury pomieszczenia	70x33x23	
SIReUR*	Zestaw do zabudowy	114x70x50	
SIReCJ4	Połączenie RJ11 (4/4)		
SIReCJ6	Połączenie RJ12 (6/6)		
SIReWTA	czujnik zaciskowy RJ11(4/4)		
SIReCC603	Kabel modułowy RJ12 (6/6)		3
SIReCC605	Kabel modułowy RJ12 (6/6)		5
SIReCC610	Kabel modułowy RJ12 (6/6)		10
SIReCC615	Kabel modułowy RJ12 (6/6)		15
SIReCC403	Kabel modułowy RJ11 (4/4)		3
SIReCC405	Kabel modułowy RJ11 (4/4)		5
SIReCC410	Kabel modułowy RJ11 (4/4)		10
SIReCC415	Kabel modułowy RJ11 (4/4)		15

*) Patrz oddzielna instrukcja.

Maks. długość kabli

Kabel modułowy RJ12 (6p/6c) między SIReUA1 i SIReA1X: maks. 50 m.

Kabel modułowy RJ12 (6p/6c) między SIReA1X i SIReB1(X): maks. 10 m.

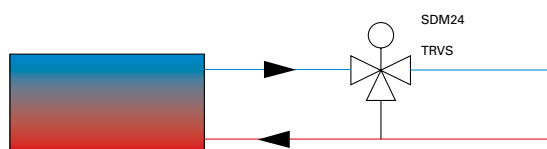
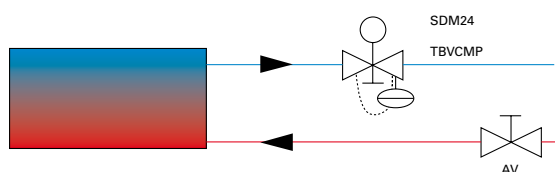
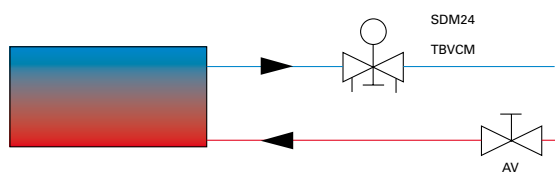
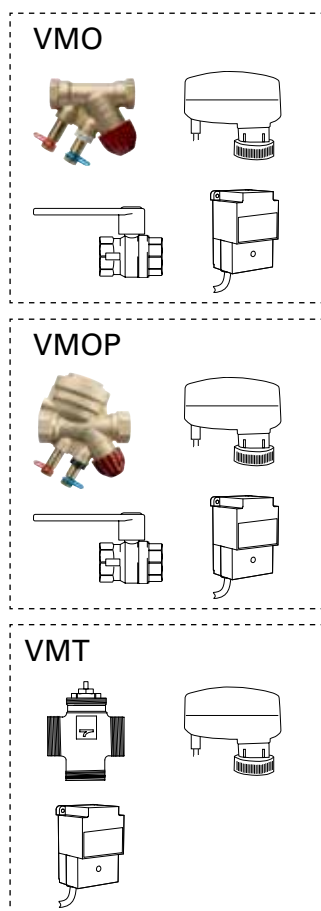
Kabel modułowy RJ12 (6p/6c) między dwoma urządzeniami SIReB1(X): maks. 50 m.

Kabel modułowy RJ11 (4p/4c) do czujnika pomieszczenia SIReRTX: maks. 20 m.

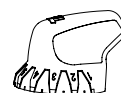
Kabel czujnika zewnętrznego SIReOTX (nie modułowy): maks. 50 m.

Całkowita dopuszczalna długość kabli w systemie wynosi maksymalnie 300 m.

Regulacja przepływu wody – zestaw zaworów



Regulacja przepływu wody – opcja



VAT, narzędzie do regulacji zestawu zaworów.

Type	RSK-no.	Opis	Złącze
VMO15LF	673 09 47	Wł./Wył.	DN15
VMO15NF	673 09 48	Wł./Wył.	DN15
VMO20	673 09 49	Wł./Wył.	DN20
VMO25	673 09 50	Wł./Wył.	DN25
VMOP15LF	673 09 51	Niezależny od ciśnienia	DN15
VMOP15NF	673 09 52	Niezależny od ciśnienia	DN15
VMOP20	673 09 53	Niezależny od ciśnienia	DN20
VMOP25	673 09 54	Niezależny od ciśnienia	DN25
VMT15		Zawór 3-drogowy i siłownik z modulacją	DN15
VMT20		Zawór 3-drogowy i siłownik z modulacją	DN20
VMT25		Zawór 3-drogowy i siłownik z modulacją	DN25
VAT	482 98 30	Narzędzie do regulacji zestawu zaworów	

Tryby pracy

Tryby pracy (bez komory mieszania)

Sterowanie opiera się na czterech trybach pracy: •

- Auto
- Termostat / Ręcz. ster. went.
- Termostat / Auto. ster. went.
- Ręcznie

Auto

Kiedy ustawiona wartość zadana spadnie o 0,5 K, wentylator uruchamia się z prędkością 1, a silnik zaworu zaczyna go stopniowo otwierać. Jeśli całkowite otwarcie zaworu nie wystarcza do utrzymania temperatury, prędkość wentylatora rośnie do maks. 4 poziomu. Różnicę między wartością zadaną i temperaturą pomieszczenia, powodującą zwiększenie prędkości wentylatora o jeden poziom, ustawia się w menu Wzrost ogrzew., patrz Menu instalatora > Nastawy ogrzew. > Wzrost ogrzew. Po wybraniu trybu Auto, nie można zmienić prędkości wentylatora ani ogrzewania w oknie stanu.

Termostat / Ręcz. ster. went.

Termostat steruje tylko ogrzewaniem, a wentylator pracuje bez przerwy. Obroty wentylatora są ustawiane ręcznie. Symbol wentylatora jest zaznaczony w oknie stanu. Wybierz potencjometrem żądane obroty i potwierdź.

Termostat / Auto. ster. went.

Termostat steruje zarówno ogrzewaniem, jak i wentylatorem. Obroty wentylatora ustawia się ręcznie w oknie stanu. [Menu instalatora > Nastawy went. > Tryb went.]

[Menu instalatora > Nastawy went. > Tryb went.]

Manual

Obroty wentylatora i ogrzewanie ustawia się ręcznie w oknie stanu. Ogrzewanie można ustawić na jednym z 3 poziomów (33%, 66% i 100%). Ogrzewanie jest blokowane przez temperaturę na zewnątrz, patrz: [Menu instalatora > Nastawy ogrzew. > Limit temp. zewn.]

Tryby pracy (z komorą mieszania)

Sterowanie opiera się na dwóch trybach pracy:

Termostat / Ręcz. ster. went.

Ręcznie

Termostat / Ręcz. ster. went.

Termostat steruje tylko ogrzewaniem, a wentylator pracuje bez przerwy. Obroty wentylatora są ustawiane ręcznie. Symbol wentylatora jest zaznaczony w oknie stanu. Wybierz potencjometrem żądane obroty i potwierdź.

Tryb dzienny

W trybie dziennym lub jeśli nie aktywowano programu tygodniowego, wentylator ciągle pracuje ze stałą prędkością, a przepustnica otwiera się zgodnie z ustawieniem w menu Poz. przepustn. dzień. Ogrzewanie jest regulowane odpowiednio do temperatury pomieszczenia. Jeśli temperatura nawiewu spadnie poniżej ustawionej wartości minimalnej, ogrzewanie włączy się, nawet jeśli w pomieszczeniach będzie dostatecznie ciepło.

Tryb nocny

W nocy (kiedy aktywowano program tygodniowy lub za pomocą zewnętrznego sygnału obniżania temperatury nocą) przepustnica jest całkowicie zamknięta lub otwarta zgodnie z ustawieniem w menu Poz. przepustn. noc. Ogrzewanie jest sterowane przez temperaturę pomieszczenia, a wentylator pracuje bez przerwy.

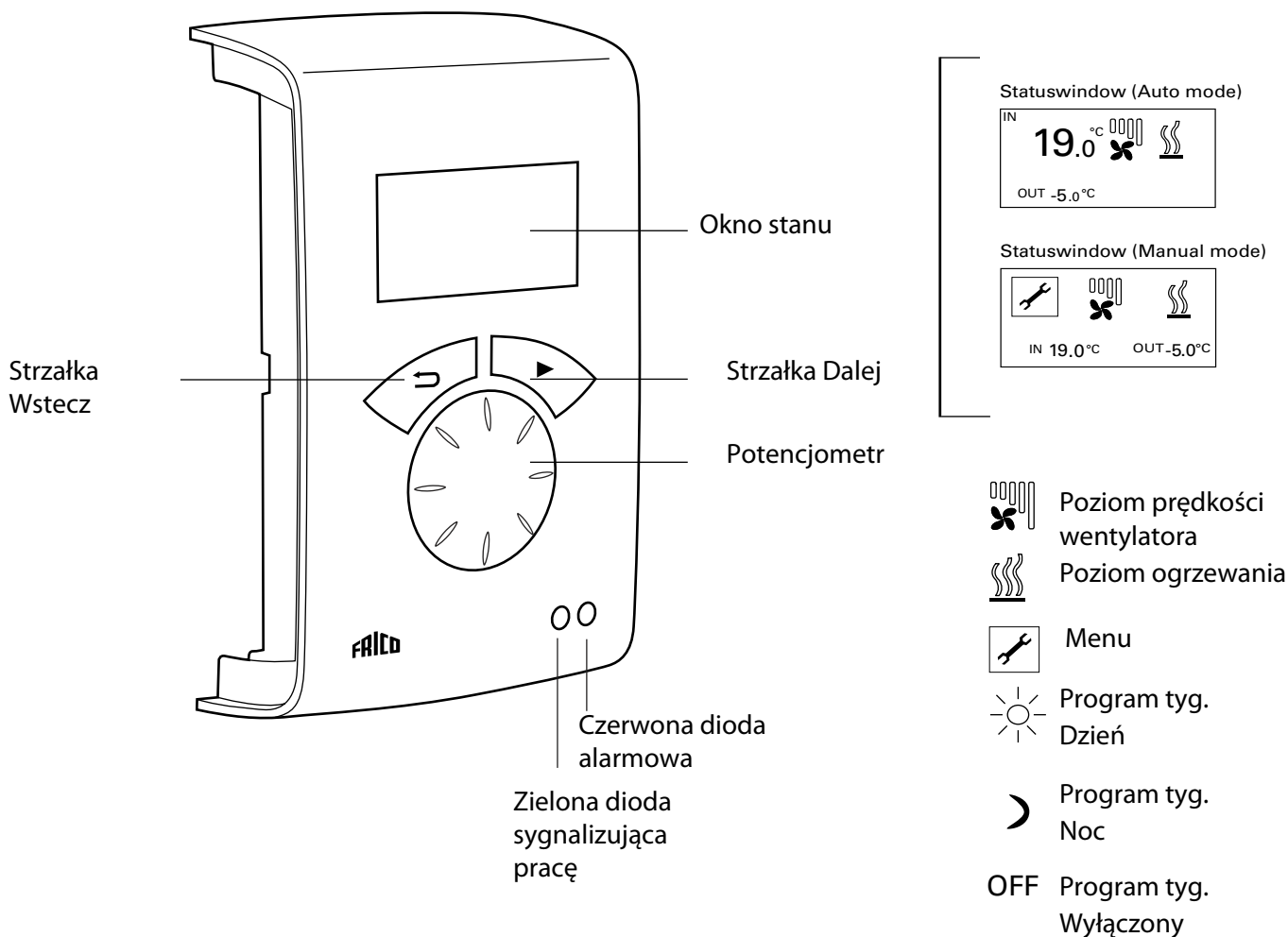
Manual

Obroty wentylatora i ogrzewanie ustawia się ręcznie w oknie stanu. Ogrzewanie można ustawić na jednym z 3 poziomów (33%, 66% i 100%). Ogrzewanie jest blokowane przez temperaturę na zewnątrz, patrz: [Menu instalatora > Nastawy ogrzew. > Limit temp. zewn.]

Po aktywowaniu komory mieszania, czujnik temp. powrotnej SIReWTA także zostaje aktywowany. Jeśli ten czujnik nie jest zainstalowany, uruchomi się alarm. Aby skasować alarm, należy zainstalować czujnik temperatury powrotu [Nastawy ogrzew. > Temp. wody powr.]

Sterownik SIReUA1

Przegląd



Objaśnienia

Okno stanu

Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę w pomieszczeniu, temperaturę na zewnątrz, poziom wentylatora i ogrzewania, tryb dzienny/nocny lub Wył. po wybraniu programu tygodniowego.

Pokazuje także, czy sterowanie jest w trybie automatycznym czy ręcznym.

Strzałka Dalej

Potwierdź wybór i kontynuuj.

Potencjometr

Przeglądaj dostępne opcje.

Strzałka Wstecz

Wstecz.

Po trzech minutach sterowanie ponownie wyświetli okno stanu.

Okno stanu

W przypadku sterowania wentylatorem i ogrzewaniem za pomocą termostatu/ ręcznie, w oknie stanu zaznacza się odpowiedni symbol strzałką Dalej. Następnie można ustawić poziomy, zatwierdzając je strzałką Dalej. Opis znajduje się w punkcie Tryby pracy.

Naciśnij strzałkę Dalej, aby przejść do menu głównego.

Menu główne

Bieżące nastawy

Zawiera ustawioną temperaturę pomieszczenia, górny limit obrotów i status programu tygodniowego.

Menu główne	Bieżące nastawy
Bieżące nastawy	Temp. pom. dzień 20°C
Nastawy temperatury	Temp. pom. noc 18°C
Ster. went.	Górny limit obr. Poziom 5
	Program tyg. Brak prog.

Nastawy temperatury

Ustaw żądane temperatury pomieszczenia w trybie dziennym i nocnym (temperatura pomieszczenia w nocy jest używana w programie tygodniowym/ do obniżania temperatury nocą).

Menu główne	Menu główne>Nastawy temperatury
Bieżące nastawy	Temp. pom. dzień
Nastawy temperatury	Temp. pom. noc
Ster. went.	

Ustawienie fabryczne

Temp. pom. dzień: 20°C (5 – 35°C) Temp. pom. noc: 18°C (0 – 20°C)

Ster. went.

Możliwość ograniczenia trybu wysokich obrotów. W trybie Auto (patrz ustawienia wentylatora), górny limit obrotów wentylatora jest ustawiany automatycznie do 4. poziomu, aby zachować niski poziom hałasu. Tutaj można dodatkowo ograniczyć sterowanie wentylatorem.

Menu główne	Menu główne>Nastawy temperatury
Nastawy temperatury	Ster. went.
	System wł./wył.
Menu główne>Ster. went.	Menu główne>Ster. went.
Górny limit obr.	Górny limit obr.
	• Poziom 5

Ustawienie fabryczne

Górny limit obr.: 5 (1-5)

System wł./wył.

Ręczne wyłączenie całego urządzenia. W trybie Wył. wyświetlacz zostaje wyłączony; jednak po naciśnięciu dowolnego przycisku włącza się i wyświetla komunikat System wł./wył. Aby włączyć urządzenie, ponownie wybierz Wł.

Po wyłączeniu systemu, zabezpieczenia urządzenia pozostają aktywne, w związku z czym po wybraniu trybu Wył. wentylator może jeszcze przez chwilę pracować.

Menu główne	Menu główne>System wł./wył.
Ster. went.	System wł./wył.
System wł./wył.	• Wł.
Menu instalatora	

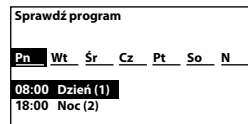
Menu instalatora

Menu instalatora znajduje się w dolnej części menu głównego i jest chronione hasłem. Patrz Menu instalatora w tej instrukcji.

Menu główne	Menu główne>Menu instalatora
Ster. went.	Wpisz hasło
System wł./wył.	0 0 0 0
Menu instalatora	(Patrz instrukcja)

Menu instalatora

Aby uzyskać dostęp do Menu instalatora, należy wpisać kod 1932. Wybieraj cyfry potencjometrem i potwierdzaj strzałką Dalej.



Ekr. stanu instalatora

Sprawdź ustawienia. Ekran stanu instalatora składa się z trzech stron z ustawieniami, które można przeglądać, kręcąc potencjometrem.



Program tyg.

Wprowadź ustawienia dla programu tygodniowego.



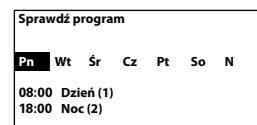
W układzie SIRe fabrycznie wprowadzono program podstawowy.

Pn-Pt dzień od 08:00, noc od 18:00

Sb dzień od 10:00, noc od 16:00

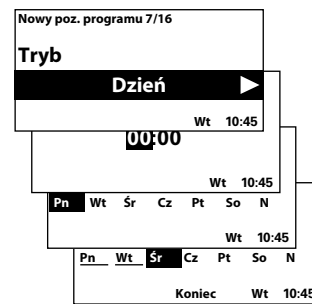
Nd dzień od 11:00, noc od 14:00

Aby sprawdzić, który program jest ustawiony na dany dzień, wybierz Sprawdź program, a następnie

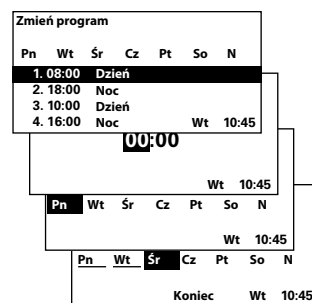


przeglądać dni, kręcąc potencjometrem. Aby sprawdzić, w które dni jest aktywny określony program, wybierz dzień tygodnia, naciskając strzałkę Dalej – program będzie zaznaczony, a dni aktywności programu będą podkreślone. Do przeglądania programów

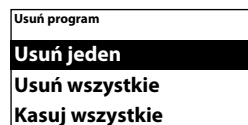
dla danego dnia służy potencjometr. Aby dodać poziom programu, wybierz Nowy poz. programu. Potwierdź swój wybór strzałką Dalej. Wybierz Dzień, Noc lub Wyl. (jeśli urządzenie ma być wyłączone), ustaw czas włączenia i dni, w które program będzie obowiązywać, po czym wybierz Koniec, aby



zakończyć. Nowy poziom programu nie zastępuje na przykład ustawionego czasu Dnia, choć można zmienić poziom programu. Aby zmienić poziom programu, wybierz opcję Zmień program. Niepotrzebne poziomy programu usuwa się za pomocą opcji Usuń program.



W tym menu można usunąć jeden lub wszystkie poziomy programu. Aby powrócić do ustawionego fabrycznie programu podstawowego, wybierz Kasuj wszystkie. Program tygodniowy włącza się, wybierając

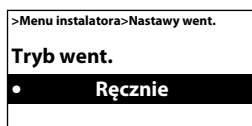
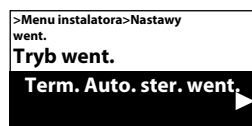
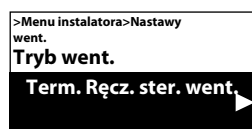
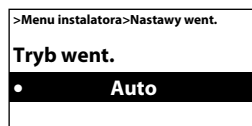
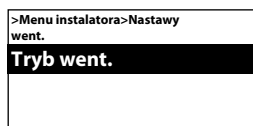


opcję **Wł.** w menu Program tyg. wł./wył. Po włączeniu, w oknie stanu wyświetlane jest słońce, księżyc lub komunikat **Wył.**, wskazując odpowiednio dzień, noc lub wyłączenie.



Nastawy went.

Wprowadź ustawienia trybu wentylatora (patrz także punkt Tryby pracy).

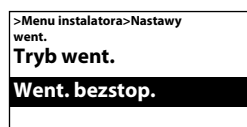


Ustawienie fabryczne

Tryb went.: Auto (Termostat / Ręcz. ster. went., Termostat / Auto. ster. went., Ręcznie)

Bezstop. ster. went.

Ustawienia dla bezstopniowej prędkości wentylatora. Prędkość wentylatora można regulować w zakresie 5 poziomów lub bezstopniowo za pomocą zewnętrznego sterowania z BMS (0-10 V). W przypadku regulacji bezstopniowej zostaje wykorzystane wyjście 0-10 V (zaciski 1-2 na karcie SIReA1X), które podłącza się do zewnętrznego regulatora prędkości (brak w zestawie). Regulacja bezstopniowa nie jest możliwa w przypadku użycia komory mieszania.



Ustawienie fabryczne

Bezstop. ster. went.: **Wył.** (Wł.)

Nastawy ogrzew.

Wprowadź ustawienia ogrzewania.



Limit temp. zewn.

Blokowanie ogrzewania w okresie letnim.



Ustawienie fabryczne

Limit temp. zewn.: 15°C (5 – 30°C)

Eco / Komfort (bez komory mieszania)

Wybierz **Comfort**, aby nadać priorytet komfortowi temperatury i wentylacji. Wybierz **Eco**, aby nadać priorytet niskiemu zużyciu energii, ograniczając temperaturę wyjściową do +32°C



Control with mixing cabinet, with falling outlet temp

Comfort:

1. Stopniowo otwiera zawór aż do całkowitego otwarcia.
2. Stopniowo zamyka przepustnicę w trybie nocnym
3. Zmniejsza obroty wentylatora.

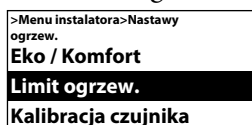
Eco:

1. Stopniowo zamyka przepustnicę w trybie nocnym
2. Stopniowo otwiera zawór aż do pełnego ogrzewania.
3. Zmniejsza obroty wentylatora.

Maks. limit temp. wyj. +32°C.

Wzrost ogrzew.

Kiedy temperatura spada poniżej wartości zadanej, obroty wentylatora rosną (górny limit obrotów w położeniu 4). Różnicę temperatur, przy której obroty mają zostać zwiększone o jeden poziom, ustawia się w menu Wzrost ogrzew.

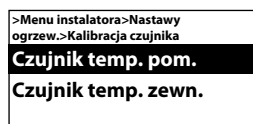
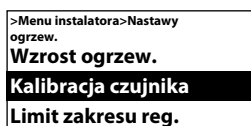


Ustawienie fabryczne

Wzrost ogrzew.: 1,0 K (-10 K – 10 K)

Kalibracja czujnika

Jeśli czujnik wyświetla błędne wartości, można go skalibrować. Pewne błędy mogą wystąpić, choć ich przyczyną jest głównie lokalizacja (zimne/ gorące powierzchnie itp.). Wartość + lub – odpowiednio zwiększa lub zmniejsza wartość zmierzoną (na przykład +2K zwiększa wyświetlaną wartość o 2 stopnie).



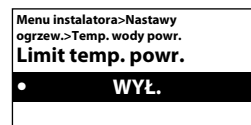
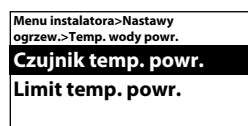
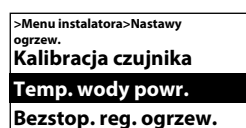
Ustawienie fabryczne

Czujnik temperatury pomieszczenia: 0,0 K (-10 K – 10 K)

Temp. wody powr.

Jeśli temperatura wody powrotnej nie powinna przekroczyć pewnej wartości, należy uruchomić odpowiednią funkcję w menu Temp. wody powr. W takim przypadku na rurze wody powrotnej należy zainstalować czujnik temperatury wody powrotnej (czujnik zbliżeniowy SIReWTA, opcja).

Zainstalować czujnik temp. wody powrotnej i ustawić maks. temperaturę powrotu (15-90°C) za pomocą potencjometru. Podczas pracy funkcja ta ogranicza stopień otwarcia zaworu, obniżając temperaturę zasilania i powrotu.

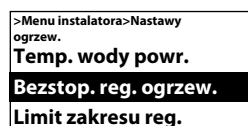


Ustawienie fabryczne

Czujnik temp. powr.: Niepodłączony (podłączony)
Limit temp. powr. Wył. (15 – 90°C)

Bezstop. reg. ogrzew.

Pełne wykorzystanie trybu Advanced wymaga zastosowania bezstopniowej regulacji ogrzewania.



Ustawienie fabryczne

Bezstop. reg. ogrzew.: WŁ. (Wył. - niedostępne)

Limit zakresu reg.

Maksymalna temperatura pomieszczenia, jaką może wybrać użytkownik, jest ograniczona do zakresu 5 – 35°C.

```
>Menu instalatora>Nastawy
ogrzew.
Temp. wody powr.
Bezstop. reg. ogrzew.
Limit zakresu reg.
```

```
>Menu instalatora>Nastawy
ogrzew.
Limit zakresu reg.
• 35°C
```

Ustawienie fabryczne

Temperatura limitu zakresu regulacji: 35°C (5 – 35°C)

Ustawienia czujnika filtra

Alarm filtra sygnalizuje przekroczenie ustawionego stałego czasu pracy.

```
>Menu instalatora
Nastawy ogrzew.
Nastawy osł. filtra
Sterowanie zewn.
```

Nastawa prog. filtra

Ustaw żądany czas pracy w zakresie 50 – 9950 godzin w menu Nastawa prog. filtra.

```
>Menu instalatora>Nastawy
osł. filtra
Prog. filtra wł./wyl.
Nastawa prog. filtra
Zewn. osłona filtra
```

```
>Menu instalatora>Nastawy
osł. filtra
Nastawa prog. filtra
• 1500 h
```

Ustawienie fabryczne

Nastawa prog. filtra: 1500 h (50 - 9950 h)

Prog. filtra wł./wyl.

Alarm filtra włącza się, wybierając opcję Wł. w opcji Prog. filtra wł./wyl.

```
>Menu instalatora>Nastawy
osł. filtra
Prog. filtra wł./wyl.
Nastawa prog. filtra
Zewn. osłona filtra
```

Ustawienie fabryczne

Prog. filtra wł./wyl.: Wyl. (Wł.)

Zewn. czujnik filtra

W przypadku stosowania zewnętrznego czujnika filtra, np. presostatu, uruchamia się go za pomocą opcji Wł. w menu Zewn. czujnik filtra.

```
>Menu instalatora
Nastawa prog. filtra
Zewn. osłona filtra
Ost. wym. filtra
```

Ustawienie fabryczne

Zewn. czujnik filtra: Wyl. (Wł.)

Ost. wym. filtra

Aby sprawdzić liczbę godzin pracy od ostatniej wymiany filtra, wybierz Ost. wym. filtra. Czas kasuje się przy kasowaniu alarmu filtra. Aby skasować czas przed skasowaniem alarmu, włącz i wyłącz program filtra.

```
>Menu instalatora>Nastawy
osł. filtra
Nastawa prog. filtra
Zewn. osłona filtra
Ost. wym. filtra
```

```
>Menu instalatora>Nastawy
osł. filtra
Ost. wym. filtra
0 h
```

Komora mieszania

Używając części mieszającej, uruchamia się ją w menu Ust. komory miesz.

```
>Menu instalatora
Nastawy osł. filtra
Komora mieszania
Sterowanie zewn.
```

```
>Menu instalatora>Komora
mieszania
Kom. miesz. wł./wyl.
```

Ustawienie fabryczne

Kom. miesz. wł./wyl.: Wyl. (Wł.)

Po aktywowaniu komory mieszania, w menu Ust. komory miesz. pojawi się więcej opcji.

Min. temp. wyj.

Temperaturę nawiewu należy ograniczyć do minimum w menu Min. temp. wyj.

```
>Menu instalatora>Komora
mieszania
Kom. miesz. wł./wyl.
Min. temp. wyj.
Poz. przepustn. dzień
```

```
>Menu instalatora>Komora
mieszania
Min. temp. wyj.
• 15°C
```

Ustawienie fabryczne

Min. temp. wyj.: 15°C (5 – 30°C)

Poz. przepustn. dzień

Żądana bieżąca pozycja przepustnicy w dzień.

>Menu instalatora>Komora mieszania
Min. temp. wyj.
Poz. przepustn. dzień
Poz. przepustn. noc

>Menu instalatora>Komora mieszania
Poz. przepustn. dzień
100 %

Ustawienie fabryczne

Poz. przepustn. dzień: 100% (0 – 100%)

Poz. przepustn. noc

Żądana bieżąca pozycja przepustnicy w nocy.

>Menu instalatora>Komora mieszania
Min. temp. wyj.
Poz. przepustn. dzień
Poz. przepustn. noc

>Menu instalatora>Komora mieszania
Poz. przepustn. noc
0 %

Ustawienie fabryczne

Poz. przepustn. noc: 0% (0 – 100%)

Sterowanie zewnętrzne (BMS)

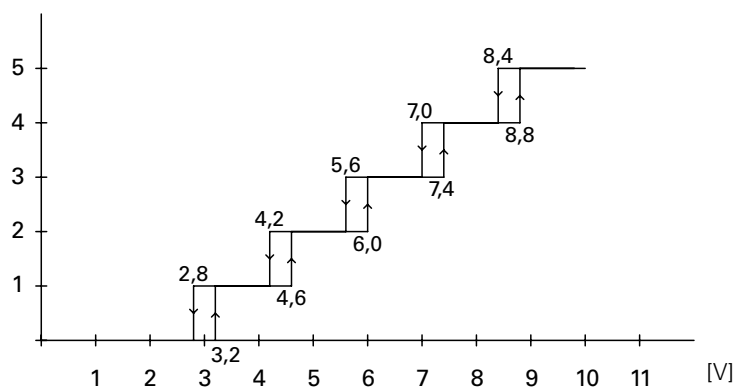
Funkcje BMS można aktywować w menu Sterowanie zewn. Uruchom Zewn. wł./wył. (5-30 V AC/DC z BMS) lub prędkość wentylatora 0-10 V, wybierając opcję Wł. w odpowiednim menu. Patrz wykres na następnej stronie i punkt Podłączanie zewnętrznego sterowania.

>Menu instalatora
Komora mieszania
Sterowanie zewn.
Nastawy ogólne

>Menu instalatora>Sterowanie zewn.
Zewn. wł./wył.
Ster. went. 0-10V
Reg. ogrzew. 0-10V

>Menu instalatora>Sterowanie zewn.
Zewn. wł./wył.
Ster. went. 0-10V
Reg. ogrzew. 0-10V

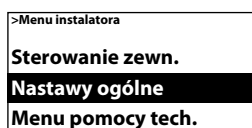
>Menu instalatora>Sterowanie zewn.
Zewn. wł./wył.
Ster. went. 0-10V
Reg. ogrzew. 0-10V



Wykres: Poziom wentylatora przy doprowadzonym poziomie napięcia 0-10 V DC, 5 poziomów

Nastawy ogólne

Możliwość wprowadzania ustawień ogólnych, dostępnych także w Kreatorze rozruchu oraz resetu użytkownika.

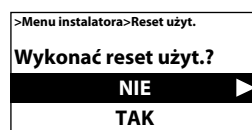
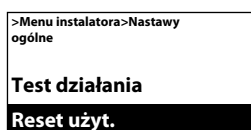


Zmiana daty, godziny, języka i jednostki temperatury.



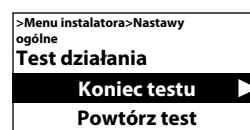
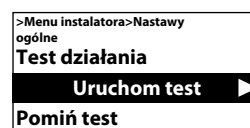
Reset użyt.

Reset użyt. (Temp. pom. dzień lub noc, Górny limit obr.) do ustawień fabrycznych.



Test działania

Test działania umożliwia sprawdzenie poziomów wentylatora i ogrzewania.



Menu serwisowe

Menu serwisowe jest chronione hasłem i stanowi pomoc w kontakcie z firmą Frico lub autoryzowanym instalatorem.

Alarm i kody błędów

Sterownik SIRe zawiera różne alarmy i kody błędów, umożliwiające bezpieczną i bezproblemową eksploatację. W razie wystąpienia alarmu lub kodu błędu, należy go skasować, aby powrócić do normalnej pracy, na przykład ponownie uruchomić ogrzewanie. Tryb wentylatora jest aktywny nawet wtedy, gdy wystąpi na przykład alarm przegrzania.

Wyświetlanie alarmów i kodów błędów

Jeśli w oknie stanu zostanie wyświetlony alarm lub kod błędu. Jeśli zostanie wyświetlone urządzenie, którego dotyczy alarm/ kod błędu. Patrz Tabela – Alarmy i Tabela – Kody błędów.

Kasuj alarm

Uwaga! Przed skasowaniem należy sprawdzić, czy usterka została naprawiona i nic nie stoi na przeszkodzie, aby ponownie uruchomić urządzenie!

Po usunięciu usterki można skasować alarm, naciskając strzałkę Dalej, wybierając i potwierdzając opcję Kasuj alarm. Jeśli kilka urządzeń wygeneruje alarm w tym samym czasie, pojawi się informacja o kilku alarmach, choć tylko jeden z nich pojawi się na wyświetlaczu. Kasując go, można przeczytać kolejny alarm. Przy pierwszym uruchomieniu mogą wystąpić alarmy i kody błędów, które zwykle można skasować, nie podejmując żadnych działań.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Zadaniem zabezpieczenia przed przegrzaniem jest ograniczenie temperatury nagrzewnicy do maks. +90°C. Jeśli temperatura przekroczy 95°C, np. w razie usterki zaworu lub siłownika, wentylator zacznie zwiększać obroty, aby utrzymać niską temperaturę. Jednocześnie wystąpi alarm przegrzania A2. Przy temperaturze wewnętrznej +100°C wentylator pracuje z maksymalną prędkością.

Kiedy urządzenie ostygnie, ogrzewanie zostanie automatycznie wznowione. Alarm pozostaje na wyświetlaczu sterownika. Jeśli dojdzie do dwukrotnego przegrzania urządzenia w ciągu godziny, wentylator będzie pracował do czasu skasowania alarmu.

Awaria zasilania

Należy pamiętać, że w razie awarii zasilania trzeba sprawdzić ustawienia czasu – nieprawidłowo ustawiony czas wpłynie na program tygodniowy.

Funkcja ochrony przed mrozem

Zadaniem funkcji ochrony przed mrozem jest zapobieganie zamarznięciu węzownicy wodnej.

Kiedy wentylator pracuje, siłownik zaworu otwiera zawór przy temperaturze wewnętrznej poniżej +15°C niezależnie od zapotrzebowania na ogrzewanie. Jeśli temperatura wewnętrzna urządzenia nadal spada, np. przy niskich temperaturach otoczenia, niedostatecznych temperaturach zasilania, niskim przepływie lub wadliwym zaworze, kiedy temperatura wewnętrzna urządzenia spadnie do +5°C, zostanie uruchomiony alarm ochrony przed mrozem A3. W takim przypadku wentylator również się zatrzyma, podobnie jak przepustnice komory mieszania, jeśli występuje.

Po podłączeniu czujnika temp. wody powrotnej SIReWTA pojawi się zaawansowana funkcja alarmu. Przy temperaturach wody powrotnej poniżej +15°C siłownik otwiera się niezależnie od zapotrzebowania na ogrzewanie. Alarm jest uruchamiany przy temperaturze wody powrotnej +7°C, a wentylator zatrzymuje się. Kiedy wentylator nie pracuje, włącza się funkcja zatrzymywania ciepła, która otwiera zawór, kiedy temperatura wody powrotnej spadnie poniżej +25°C niezależnie od zapotrzebowania na ogrzewanie.

Uwaga! W razie powtarzających się alarmów, w tym alarmów przegrzania i alarmów ochrony przed mrozem, należy dokonać dokładnego przeglądu, a jeśli nie można będzie zlokalizować przyczyny usterki, należy skontaktować się z autoryzowanym instalatorem lub firmą Frico.

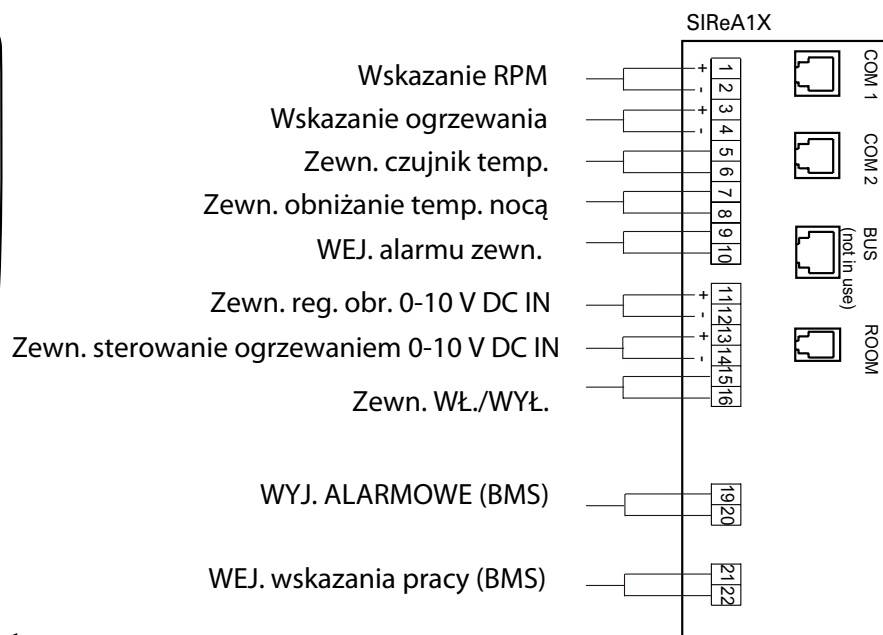
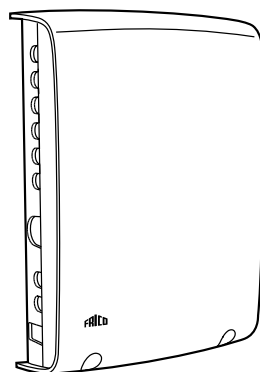
Tabela – Alarm

Alarm	Przyczyna	Działanie
A1 Alarm silnika	Zadziałał wyłącznik termiczny. Doszło do przegrzania jednego lub kilku silników. (Tylko urządzenia z zewnętrznymi wyłącznikami termicznymi).	Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza w urządzeniu. Kiedy przegrzany silnik ostygnie, wyłącznik termiczny wyłączy się i można skasować alarm. W przypadku powtórnych alarmów należy sprawdzić silniki i w razie potrzeby wymienić.
A2 Alarm przegrzania	Temperatura w urządzeniu przekracza limit alarmowy przegrzania.	Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza w urządzeniu, działanie siłownika i zaworu, temperaturę zasilania i wewnętrzny czujnik temperatury.
A3 Alarm ochrony przed mrozem	Temperatura w urządzeniu spadła poniżej limitu alarmowego dla ochrony przed mrozem. (Dotyczy tylko urządzeń z wewnętrznym czujnikiem temperatury). Temperatura wody powrotnej spadła poniżej limitu alarmowego (tylko w przypadku użycia czujnika temperatury powrotu).	Upewnij się, że temperatura w miejscu montażu urządzenia przekracza +5°C. Sprawdź temperaturę zasilania, przepływ ciepłej wody oraz działanie siłownika i zaworu. W razie alarmu istnieje ryzyko uszkodzenia wymiennika. Sprawdź dokładnie szczelność i w razie uszkodzenia wymień wymiennik.
A4 Alarm filtra	Upłynął stały czas pracy przed alarmem filtra lub został aktywowany alarm zużycia filtra.	Wymień lub wyczyść filtr, zmień czas alarmu w oparciu o stopień zabrudzenia filtra, a następnie skasuj alarm.
A5 Alarm zewn.	Zostało uruchomione wejście alarmu zewnętrznego na karcie SIReA1X.	Sprawdź alarm zewnętrzny.

Tabela – Kody błędów

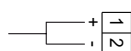
Kod błędu	Przyczyna	Działanie
E1	Komunikacja SIReB1(X) nie ma kontaktu z SIReA1X.	Sprawdź połączenie między kartami. Wymień kable modułowe.
E2	ID Error Dwa lub więcej urządzeń SIReB1(X) ma ten sam numer ID.	Odłącz zasilanie i wybierz inne numery ID dla wszystkich urządzeń SIReB1(X) w systemie.
E3	ID Error Jedno lub więcej urządzeń SIReB1(X) nie ma programów.	Skontaktuj się z firmą Frico, aby uzyskać pomoc.
E4	Błąd czujnika pomieszczenia Błąd lub brak zewnętrznego czujnika pomieszczenia SIReRTX podłączonego do urządzenia SIReB1(X).	Zawsze odłączaj zasilanie przed podłączeniem lub odłączeniem czujników. Sprawdź podłączenie czujnika.
E6	Alarm czujnika temp. wody powrotnej Błąd lub brak czujnika temp. wody powrotnej SIReWTA podłączonego do SIReB1(X).	Zawsze odłączaj zasilanie przed podłączeniem lub odłączeniem czujników. Sprawdź podłączenie czujnika. Jeśli czujnik nie jest używany, nie wolno go aktywować (patrz punkt Nastawy ogrzewania)
E8	Błąd czujnika wew. Błąd lub brak czujnika wewnętrznego w urządzeniu.	Sprawdź podłączenie czujnika. W razie braku czujnika, skontaktuj się z firmą Frico, aby uzyskać pomoc.
E10	ID Error Dwa lub więcej urządzeń SIReB1(X) w systemie ma różne programy.	Skontaktuj się z firmą Frico, aby uzyskać pomoc.
E12	Błąd czujnika pomieszczenia Błąd lub brak zewnętrznego czujnika pomieszczenia SIReRTX podłączonego do urządzenia SIReA1X.	Zawsze odłączaj zasilanie przed podłączeniem lub odłączeniem czujników. Sprawdź podłączenie czujnika.
E14	Błąd czujnika zewnętrznego Błąd lub brak zewnętrznego czujnika temperatury SIReOTX podłączonego do urządzenia SIReA1X.	Zawsze odłączaj zasilanie przed podłączeniem lub odłączeniem czujników. Sprawdź podłączenie czujnika.
E20	Komunikacja Sterowanie SIReUA1 nie ma kontaktu z SIReA1X.	Sprawdź połączenie. Wymień kable modułowe.
E21	Błąd czujnika pomieszczenia Błąd w wewnętrznym czujniku pomieszczenia w sterowaniu SIReUA1.	Sprawdź połączenie między urządzeniami SIReUA1 i SIReA1X. Wymień kable modułowe. Jeśli nie można naprawić błędu, należy wymienić urządzenie SIReUA1.
E23	Błąd oprogramowania Skontaktuj się z firmą Frico, aby uzyskać pomoc.	

Podłączanie zewnętrznego sterowania – w tym funkcje BMS



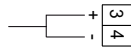
Wskazanie RPM

WYJ. 0-10 V DC (maks. 5 mA) Sygnał ze sterownika SIRe podaje prędkość wentylatora, odpowiada 0-100% prędkości wentylatora. W przypadku używania komory mieszania, występuje sygnał sterujący silnikiem przepustnicy.



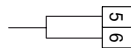
Wskazanie ogrzewania

WYJ. 0-10 V DC (maks. 5 mA) Sygnał z urządzenia SIRe informuje o podłączonym poziomie ogrzewania. Zawsze aktywny. Sygnał sterujący do siłownika z modulacją.



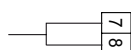
Zewn. czujnik temp.

(wymagany) SIReOTX



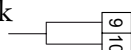
Zewn. obniżanie temp. nocą

wł./wył. (przełącznik bezpotencjałowy) Zamyka się, uruchamiając funkcję obniżania temperatury nocą. Zawsze aktywny.



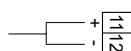
WEJ. alarmu zewn.

(styk bezpotencjałowy) Zewnętrzny czujnik filtra zamyka się, informując o alarmie. Ustaw parametr: >> Menu instalatora > Czujnik filtra > Zewn. czujnik filtra = Wł.



Zewn. sterowanie prędkością 0-10 V DC

Reg. prędkości went. 0-100%. Ustaw parametr: >> Menu instalatora > Sterowanie zewn. > Ster. went. 0-10V = Wł.



Wskazanie RPM

Wskazanie ogrzewania

Zewn. czujnik temp.

Zewn. obniżanie temp. nocą

WEJ. alarmu zewn.

Zewn. reg. obr. 0-10 V DC IN

Zewn. sterowanie ogrzewaniem 0-10 V DC IN

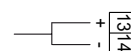
Zewn. Wł./WYł.

WYJ. ALARMOWE (BMS)

WEJ. wskazania pracy (BMS)

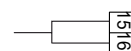
Zewn. sterowanie ogrzewaniem 0-10 V DC IN

Uruchamia ogrzewanie. Ustaw parametr: >> Menu instalatora > Sterowanie zewn. > Reg. ogrzew. 0-10V = Wł.



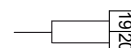
Zewn. wł./wył. 5-30 V AC/DC

Sygnał zewnętrzny uruchamia urządzenie. Ustaw parametr: >> Menu instalatora > Sterowanie zewn. > Zewn. wł./wył. = Wł.



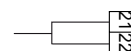
Alarm wych. (BMS) (przełącznik bezpotencjałowy, maks. 3 A, 230 V)

Informacja o alarmie wychodzącym. Zawsze aktywny. Zamknięty = alarm dźwiękowy Otwarty = brak alarmu

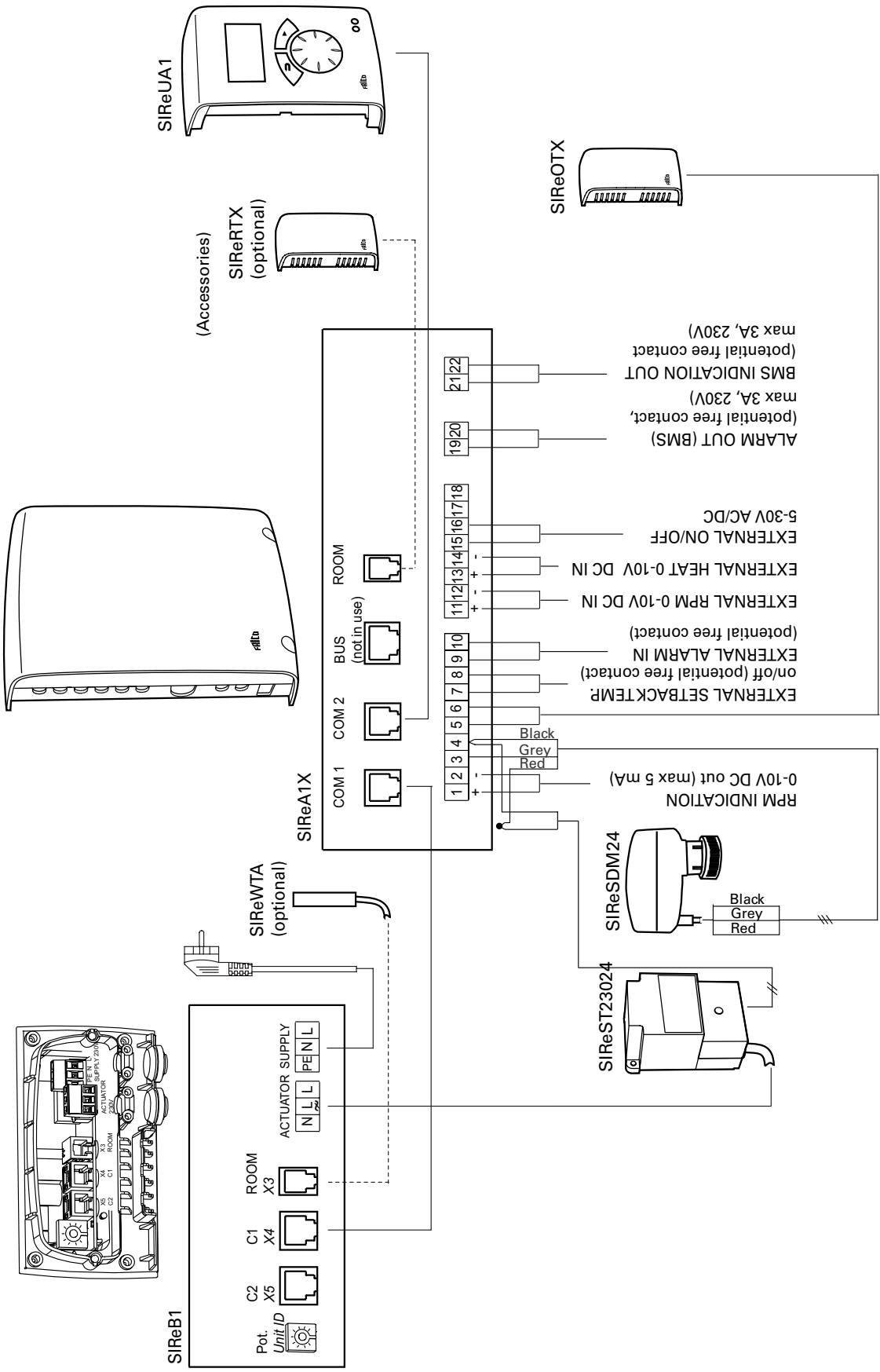


WEJ. wskazania pracy (BMS)

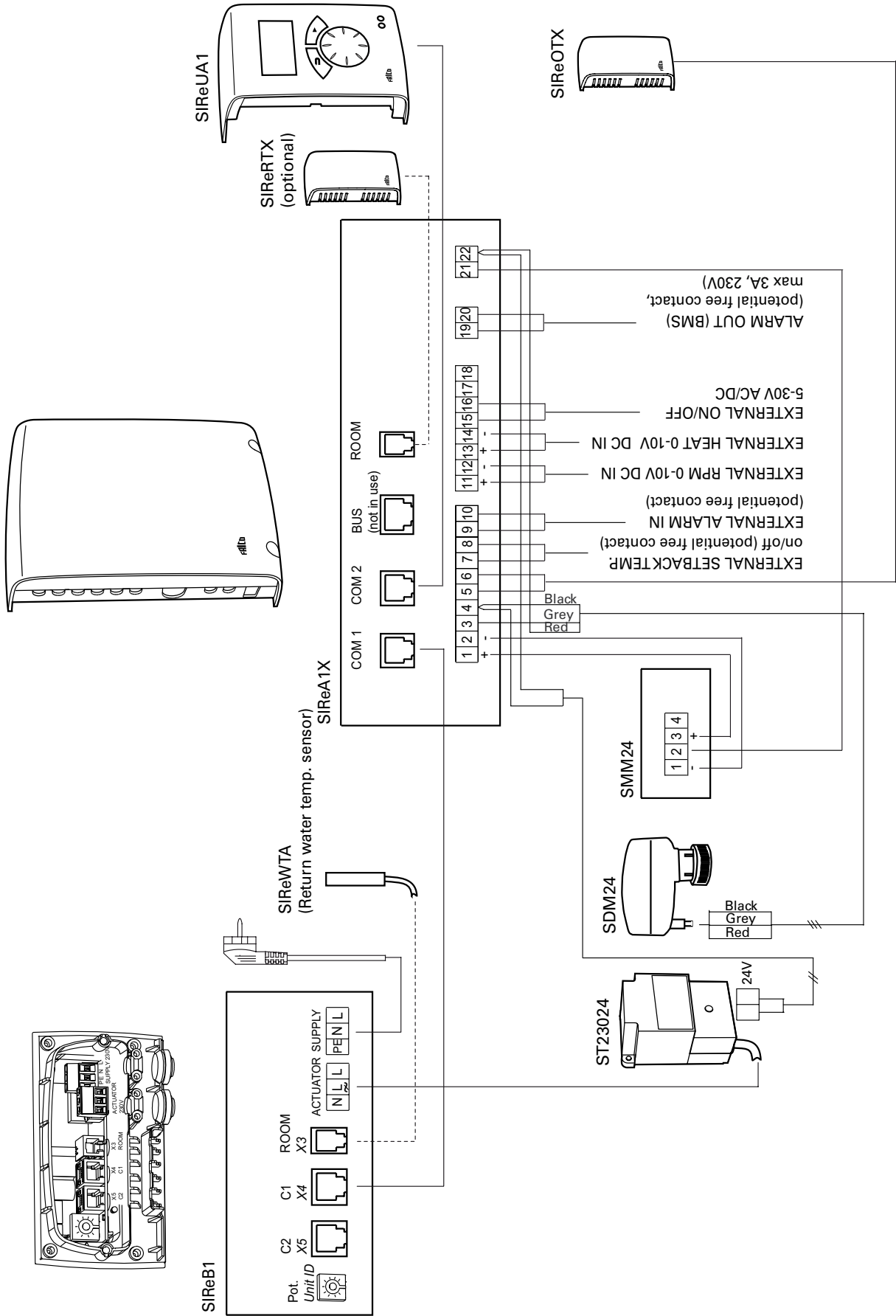
(styk bezpotencjałowy) maks. 3 A, 230 V) Sygnał wskazania pracy. Zawsze aktywny.



Wiring diagram - Advanced – without mixing cabinet

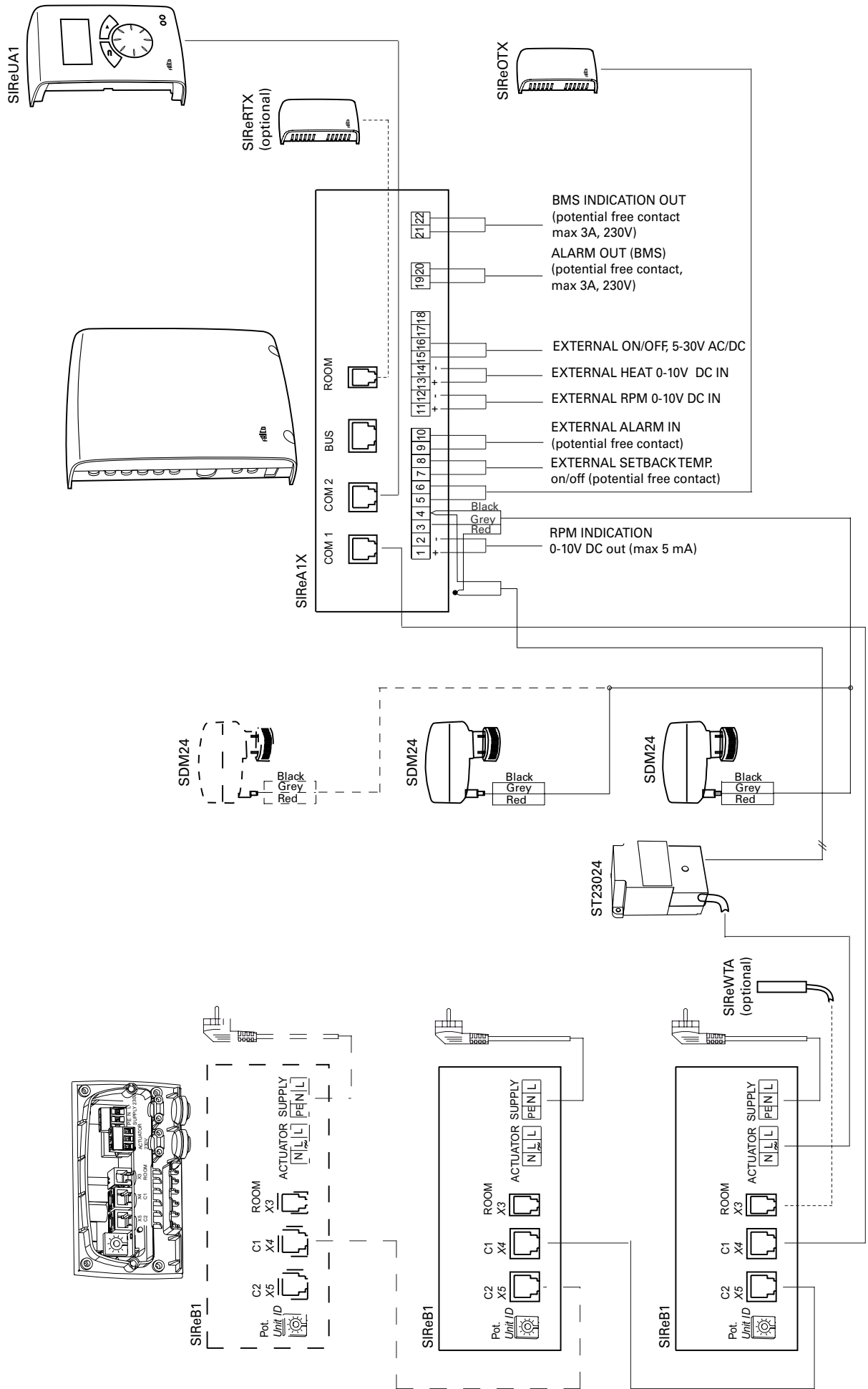


Wiring diagram - Advanced – with mixing cabinet



Wiring diagram - Advanced – parallel connection

SIRe Advanced Fan Heater Water



Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
Fax: +46 31 26 28 25
mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**